

Dodavatel/Supplier name

Zodpovědná osoba/Responsible people

Adresa/Street

PSC / ZIP-Code Town

---

Hustopeče

Drahý den pane nebo paní,  
Jako součást našich auditů v souladu s normami ISO 9001, IATF 16949 a ISO 14001 jsme povinni posoudit naše dodavatele na základě široké škály informací. Vedle ročního hodnocení dodavatelů pracujeme na shromažďování dalších informací o různých tématech týkajících se kvality a bezpečnosti. V současné době se v této oblasti dostává do popředí úvahy o shromažďování informací v oblasti bezpečnostních pracovníků (PSB). Kromě toho jsme jako globální dodavatel automobilového průmyslu povinni našim zákazníkům využívat naše výrobky pro použití nerostů, nebezpečných látek v souladu se směrnicí

EU 2011/65 / EU (RoHS) a nařízením (ES) č. 1907/2006 (nařízení REACH).

Proto vás žádáme, abyste nám poskytli níže uvedené informace. Abychom usilovali o poskytování informací co nejmenší, požádáme Vás o poskytnutí informací požadovaných v následujících částech do ..... Vyplněné formuláře zašlete na e-mailovou adresu [l.pregrt@frauenthal-automotive.com](mailto:l.pregrt@frauenthal-automotive.com).

Kromě poskytování informací požadovaných na certifikační straně chceme také upevnit stávající vztahy mezi zákazníky a dodavateli a zajistit další spolupráci.

---

Ladislav Pregrt  
Supplier Quality Manager

---

## Oddíl 1 – Osoba zodpovědná za bezpečnost výrobku (Product safety Officer PSB)

Pracovník pro bezpečnost výrobků a jeho zástupce musí být seznámeni se všemi dodavateli zapojenými do procesu sériové výroby na základě specifikací zákazníka. To zahrnuje jak dodavatele surovin, spotřebního materiálu a dodávek, tak i suroviny a poskytované služby. Dejte nám prosím zástupce pro bezpečnost výrobku a jeho zástupce v přiloženém formuláři a odešlete nám zpět do 31.7.18.

---

## Oddíl 2 - Konfliktní Minerály

Základem pro dotazování použití konfliktních minerálů je část 1502 patentu USA č. Dodd-Frank Acts (2010) a související konečná nařízení Komise pro cenné papíry a burzu v USA (2012). Na tomto základě je společnost Frauenthal Automotive povinna svým zákazníkům poskytovat informace o využívání konfliktních nerostů (cín, tantal, wolfram, zlato), které jsou těženy v konfliktních oblastech (zejména Demokratická republika Kongo a sousední země).

Tyto soubory lze stáhnout z následující stránky

<http://www.conflictreesourcing.org/conflict-minerals-reporting-template/>.

Vyplněný dokument pošlete prosím na následující e-mailovou adresu:

[l.pregrt@frauenthal-automotive.com](mailto:l.pregrt@frauenthal-automotive.com).

---

## Oddíl 3 - Směrnice EU 2011/65 / EU (směrnice RoHS):

Na základě směrnice EU 2011/65 / EU požadujeme prohlášení o shodě, které jste vydali, pokud jde o používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Provedte prohlášení o shodě na adrese:

[l.pregrt@frauenthal-automotive.com](mailto:l.pregrt@frauenthal-automotive.com)

Prosím, informujte nás, pokud nedodáváte žádné výrobky, které spadají pod výše uvedenou směrnici EU.

---

## Oddíl 4 - Nařízení (ES) č. 1907/2006 (nařízení REACH)

Evropská agentura pro chemické látky Agentura ECHA zveřejnila na svých internetových stránkách seznam látek vzbuzujících velmi velké obavy, které splňují kritéria článku 57 nařízení REACH a které byly identifikovány postupem podle článku 59 nařízení REACH

[http://echa.europa.eu/chem\\_data/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp).

Chtěl byste vás požádat, abyste s odkazem na čl. 33 odst. 2 nařízení REACH informovali, zda je jedna z těchto látek vzbuzujících velmi velké obavy obsažena v produktech, které prodáváte a které nám byly dodány v poměru vyšším než 0,1% a / poskytneme informace nezbytné pro bezpečné používání těchto produktů. V případě produktu, který se skládá z několika produktů, zeptejte se nás na každý výrobek obsahující výše uvedené. Sdělování informací.

Podle čl. 33 nařízení REACH, jste jako dodavatel povinen nám tyto informace poskytnout do 45 dnů. V případě, že ve vašich dodávkách nejsou zahrnuty žádné látky vzbuzující mimořádné obavy, informujte mě prosím také.

Zašlete prosím příslušné dokumenty na adresu:

[l.pregrt@frauenthal-automotive.com](mailto:l.pregrt@frauenthal-automotive.com)

Vážený pane/paní,

pro všechny dodávky dodané skupině Frauenthal Automotive musí být v rámci celého dodavatelského řetězce uvedena jména pracovníků zodpovědných za bezpečnost výrobků (PBS) u dodavatelů.

U dodávek týkajících se skupiny Frauenthal Automotive vás žádáme realizaci požadavků.

V příloze naleznete dokument "Úkoly pracovníka zodpovědného pro bezpečnost výrobků"; který se zabývá zvláštními požadavky a úkoly skupiny Frauenthal Automotive Group popisuje bezpečnostního pracovníka dodavatele.

Tento dokument bude dodavateli zpřístupněn v aktuálně platné verzi.

Dále žádáme o zaslání vyplněného dokumentu viz. Příloha.

Tento dokument je smluvně závazný ode dne zveřejnění a musí být potvrzen nejpozději do 1. čtvrtletí roku 2019.

Ladislav Pregrt  
Správce kvality dodavatelů

příloha 1.

## **Tasks of the Product Safety Officer (PSB) Pracovník zodpovědný za bezpečnost výrobků**

Otázky pro pracovníky zodpovědného za bezpečnost výrobků u dodavatele pro Zajištění kvality společnosti Frauenthal Automotive, zde je popis pro PSB u dodavatele.

### 1. Znalost

#### 1.1 k vyrobenému produktu:

Funkčnost, podrobná výroba na místě a zamýšlené použití zákazníkem

1.1 to the manufactured product: Functionality, manufacturing in detail at the site and intended use by the customer

#### 1.2 k zákonu o bezpečnosti výrobků a zákonu o odpovědnosti za výrobek

1.2 to the product safety law and the product liability law

### 2. Úkoly

2.1 Přispívání, rozvíjení a stanovení priorit pro eliminování a odstranění bezpečnostní závady týkající se bezpečnosti výrobku ve fázi vývoje produktu (prevence chyb)

2.1 Contributing, developing and setting priorities for elimination or avoidance product safety relevant defects in the product development phase (error prevention)

2.2 Spolupráce nebo zahájení a ověřování návrhu / procesu FMEA pro bezpečnost příslušné oblasti

2.2 Collaboration or initiation and verification of design / process FMEAs for safety relevant scopes

2.3 Spolupráce v souvislosti s "získanými zkušenostmi" v případě nových spouštění produktů pro vyhýbání se chyb týkající se bezpečnosti výrobků v oblasti výrobních, montážních a zkušebních procesů

2.3 Collaboration in the context of "lessons learned" in case of new product launches for avoidance Product safety-relevant error in the field of manufacturing, assembly and testing processes

2.4 Vytvoření kontrolních seznamů "získaných zkušeností" pro ověření kvalifikované konstrukce a zpracování v rámci aspektů bezpečnosti výrobků

2.4 Creation of "lessons learned" checklists for qualified construction verification and processes under product safety relevant aspects

2.5 Nezávislé provádění nebo zahájení pravidelných kontrol výroby a výrobků aktuální série potvrzující bezpečnost výrobku pro použití (včetně předvídatelného zneužití), zahájení a následné sledování okamžitých opatření pro příslušné odchylky

2.5 Independent execution or initiation of regular production and product checks the current series confirming product safety for use (including foreseeable misuse) and initiation and follow-up of (Immediate) measures for relevant deviations

2.6 Posouzení pravděpodobnosti selhání a frekvence postiženého výrobku v případě chyby

2.6 Assessment of probability of failure and frequency of the affected product in case of an error

2.7 V případě stížnosti jsou plánovaná nápravná opatření jejich rychlá realizace a ověření činnosti.

Účinnost opatření musí být dodavatelem písemně potvrzena.

2.7 In the case of complaint, the planned remedial measures are their quick implementation and to verify sustainable

effectiveness. The effectiveness of the measures must be confirmed in writing.

2.8 Komunikace (včetně vlastního oznámení) zajišťuje správce komponent QS

na zákazníkovi (organizace nákupu QS nebo technologie produktu QS) včetně přenosu všechy podrobnosti.

PSB určuje kvalitu informací (jasné informace o chybě

Omezení, pravděpodobnost selhání atd.), Jakož i důvěrnost komunikace.

2.8 Communication (including self-notification) is handled by the QS component manager

at the customer (QS purchase part organization or QS product technology) including transmission all details.

The PSB hereby sets the quality of the information (clear information on error

Limitation, probability of default, etc.) as well as confidentiality of communication.

### 3. Kompetence

3.1 Pracovník zodpovědný za bezpečnost výrobků podává zprávy přímo řediteli nebo Manažerovi kvality.

3.1 The PSB reports directly to the management, the plant manager or the head of the Quality assurance.

3.2 Zavedení bloků součástí aktuální řady u.a. při zabezpečení a

image relevanten stížnosti (i když je to z bezpečnostních důvodů

Ohrožení výroby), včetně svrchovanosti zdrojů ohledně testu na zkušebním stavu, validace atd.

3.2 Introduction of component blocks of the current series u.a. at security and image relevanten complaints (even if these for security reasons

Endanger production use) including resource sovereignty regarding test bench test, validation, etc.

3.3 Pro každou etapu dodavatelského řetězce musí být uvedeno jedno PSB na výrobní zařízení.  
PSB

První vrstva je obdobná jako u betonu Formula 4.2 v databázi dodavatelů (LDB).

3.3 For each stage in the supply chain, one PSB per manufacturing facility shall be named. The PSB of the 1st tier is analogous to Formula Q concrete 4.2 in the supplier database (LDB).

Příloha 2.

**Information about the product safety officer (PSB)**

**Zákazník/Customer information:**

Frauenthal Automotive Service GmbH

Scheibenberger Str. 45

D-09481 Elterlein

a

**Frauenthal Automotive Hustopeče s.r.o.**

Bratislavská 2

CZ- 693 01 Hustopeče

**Dodavatel/ Supplier information:**

Firma/Supplier name

Adresa

**Výrobky/commodity - PSB:**

Informujte nás o skupině výrobků, ve které pro nás vyrábíte jako dodavatel,

uvedte jméno pracovníka zodpovědného za bezpečnost výrobků (PSB) a jeho zástupce:

Please inform us of the product group in which you are working for us as supplier and name the

PSB of the product group as well as its deputy:

<b>Commodity/ product group</b>	<b>PSB / zástupce PSB</b>

--	--

\_\_\_\_\_  
Place / Date

\_\_\_\_\_  
Signature of the responsible person + company  
stamp place / date